



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2386 -е ЗАСЕДАНИЕ
1 АВГУСТА 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ
ГОД

НЬЮ - ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2386)	1
Выражение благодарности предыдущему Председателю	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке:	
а) письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162);	
б) письмо постоянных представителей Египта и Франции при Орга- низации Объединенных Наций от 28 июля 1982 года на имя Пред- седателя Совета Безопасности (S/15316)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2386-е ЗАСЕДАНИЕ

Воскресенье, 1 августа 1982 года, 12 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Ноэл ДОРР (Ирландия).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2386)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
 - a) письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162);
 - b) письмо постоянных представителей Египта и Франции при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15316).

Заседание открывается в 13 час. 15 мин.

Выражение благодарности предыдущему Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На этом первом заседании Совета в августе, вступив на пост Председателя, я хотел бы от имени Совета и от себя лично воздать должное моему предшественнику г-ну Ноэлю Синклеру, постоянному представителю Гайаны, Председателю Совета в июле. Мы все согласны с тем, что он продемонстрировал огромные дипломатические способности, такт и любезность во время руководства работой Совета в прошлом месяце, и я прошу представителя Гайаны передать ему нашу признательность.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

- a) письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162);
- b) письмо постоянных представителей Египта и Франции при Организации Объединенных На-

ций от 28 июля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15316)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми по этому вопросу на предыдущих заседаниях [2374, 2375, 2377-е и 2384-е заседания], я приглашаю представителей Ливана и Израиля занять места за столом Совета; я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины (ООП) занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Египта и Пакистана занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Тюэйни (Ливан) и г-н Блюм (Израиль) занимают места за столом Совета; г-н Терзи (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета; г-н Абдель Мегид (Египет) и г-н Махмуд (Пакистан) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Это заседание созвано по срочной просьбе, с которой обратился поздно ночью представитель Ливана в связи с новым возобновлением серьезных вооруженных действий в Бейруте и в его окрестностях. Я хотел бы поблагодарить членов Совета. Я также хотел бы от имени членов Совета выразить признательность сотрудникам Секретариата и различным службам за то, что они в срочном порядке откликнулись на просьбу о созыве заседания Совета, которое я как Председатель Совета должен был созвать сегодня рано утром.

4. У членов Совета имеется документ S/15330, который был подготовлен в ходе консультации Совета.

5. Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: S/15322, письмо представителя Кубы от 29 июля на имя Председателя Совета; S/15324 и S/15326, письма от 29 и 30 июля представителя Ливана на имя Председателя Совета; и S/15328 и S/15329, письма представителя Иордании от 30 июля на имя Председателя Совета.

6. Члены Совета также получили фотокопии письма представителя Иордании от 1 августа на имя Председателя Совета, которое будет распространено в качестве документа Совета сегодня днем под условным обозначением S/15332.

7. Как я упомянул ранее, на рассмотрении представителей находится документ S/15330 от 1 ав-

густа — проект резолюции, который был разработан после консультаций, проведенных сегодня утром. Насколько я понимаю, Совет готов перейти к голосованию по данному проекту резолюции. Если нет возражений, я вынесу сейчас этот проект резолюции на голосование и предоставляю возможность выступить тем представителям, которые пожелают это сделать, после голосования.

8. Прежде чем перейти к голосованию, я хотел бы указать на небольшую ошибку в тексте, которая будет исправлена в окончательном варианте проекта резолюции. Речь идет о пропуске в пункте 3 слов, договоренность по которым была достигнута в ходе консультаций сегодня утром. Пропущены слова «как можно скорее». Разница здесь небольшая, но эти слова должны быть включены в текст. Сейчас я зачитаю правильный вариант пункта 3 постановляющей части:

«просит Генерального секретаря как можно скорее представить Совету Безопасности доклад о соблюдении настоящей резолюции и не позднее чем через четыре часа начиная с настоящего момента».

9. Сейчас Совет проведет голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/15330.

Проводится голосование поднятием рук.

Проект резолюции принимается единогласно [резолюция 516 (1982)].

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ливана, по инициативе которого было созвано сегодняшнее заседание и который хотел сделать заявление.

11. Г-н ТЮЭЙНИ (Ливан) (*говорит по-английски*): Я поздравляю вас, г-н Председатель, в связи с вступлением на пост Председателя в этом месяце. Мы бы предпочли, чтобы вам не приходилось приступать к своей работе в столь ранний час. Членам Совета известно, что я рано поднял вас с постели, но я полагаю, что ваша удивительная реакция на мою просьбу и предпринятые действия уже дали свои результаты. Ваша страна дружественна моей стране, и ваши доблестные солдаты находятся в Ливане со времени создания Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Некоторые из них пали жертвами, отстаивая дело мира, и я надеюсь, что под вашим руководством обсуждения в Совете приведут к успешному решению всего этого вопроса.

12. Хотя мне и необходимо поблагодарить вас и всех членов Совета, проголосовавших за данную резолюцию, я попросил слова не в этих целях, а лишь для того, чтобы огласить заявление премьер-министра Ливана, с которым сегодня утром он обратился к Совету Безопасности и ко всем правительствам мира.

«Сегодня на рассвете, когда мы собирались приступить к выполнению мер по выводу вооруженных сил из Западного Бейрута, которые

были согласованы в Джидде [см. S/15329, приложение], мы были застигнуты врасплох яростной атакой израильтян.

Наш и без того истекающий кровью город был атакован с земли, моря и воздуха. Это нападение привело к беспрецедентным разрушениям, которыенесли смерть и тяжкие испытания невинным гражданам, перебегающим с улицы на улицу, из дома в дом со своими детьми, пытаюсь найти убежище.

Весь наш народ задает один простой вопрос: почему?

Почему город вновь был подвергнут яростному обстрелу в то время, как 600-тысячное ливанское население пытается выжить в условиях отсутствия воды, электричества и продуктов питания, и оно терпит эти лишения лишь потому, что принадлежит к цивилизованной стране, история которой свидетельствует о ее верности моральным ценностям, принципам международного права, Всеобщей декларации прав человека¹ и Устава Организации Объединенных Наций, которые должны определять будущее государств, особенно таких малых стран, как Ливан.

Сегодня утром я обращаюсь к вам от имени народа Ливана, его мужчин и женщин, стариков и детей, которых смерть застала врасплох на рассвете.

Я обращаюсь ко всем народам мира. Я обращаюсь с этим призывом к главам государств и правительств, к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, к Председателю и членам Совета Безопасности, я обращаюсь ко всем им с просьбой прийти на помощь Ливану и спасти его несчастный народ, осажденный в его собственной столице, которую уничтожает израильская военная машина, несмотря на резолюции Совета Безопасности, призывающие к прекращению огня, снятию блокады и выводу всех вооруженных сил.

Вопрос сегодня стоит именно об освобождении. Необходимо, чтобы в этом направлении действовал каждый из нас, особенно Организация Объединенных Наций, основываясь на своих принципах,— и в этом заключается наша последняя надежда.

Сегодня народ Ливана является жертвой беспрецедентной трагедии. Ливан в течение длительного времени является ареной различных региональных и международных столкновений. Пусть же сегодня дело Ливана восторжествует, как правое дело, дело защиты человеческих ценностей и смысла жизни человека».

Это обращение подписано Шафиком аль-Ваззаном, Председателем Совета министров Ливанской Республики.

13. Я полагаю, что этот призыв уже услышали — по крайней мере частично. Огонь прекращен, и у нас есть резолюция.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Заверяю представителя Ливана, что, находясь в течение месяца на посту Председателя, я по мере своих возможностей всегда буду готов пойти на встречу в любое время дня и ночи, но, как и он, я надеюсь, что такое будет случаться не очень часто, что также в интересах его страны.

15. Г-н КАМАНДА ва КАМАНДА (Заир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне самым теплым и искренним образом поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в августе. Зная лично ваши выдающиеся качества дипломата и государственного деятеля, а также вашу приверженность и чувство ответственности при выполнении ваших функций члена Совета, я не сомневаюсь, что работа Совета под вашим руководством будет эффективной и ответственной в это неспокойное время, когда обращение к неразумным действиям, к сожалению, сопровождается опьянением насилием и разрушениями во всем мире.

16. Позвольте мне также, г-н Председатель, воздать должное вашему предшественнику, представителю Гайаны г-ну Синклеру, за компетентность, преданность делу и серьезность, с которыми он руководил работой Совета в июле этого года.

17. Разве есть хоть один человек, обладающий сердцем и здравым рассудком, который не будет взволнован ситуацией, создавшейся сейчас в Бейруте и в Ливане, а также политическими, социальными, экономическими и гуманитарными проблемами, возникшими в результате этой ситуации. Эта ситуация тем более драматична, что она уже заставила нас, членов Совета, — прежде всего в гуманитарном плане — проявить уважение к гуманитарным принципам Женевских конвенций 1949 года² и к обязательствам, вытекающим из положений Гаагской конвенции 1907 года³, потребовать уважения без какой-либо дискриминации права гражданского населения и потребовать акты насилия против этого населения, потребовать, чтобы правительство Израиля немедленно прекратило осаду Бейрута, с тем чтобы можно было удовлетворить срочные нужды гражданского населения и распределить помощь, предоставленную учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, в частности Международным Красным Крестом, потребовать восстановления нормального функционирования таких основных служб, как водоснабжение, энергоснабжение и снабжение продовольствием и медикаментами, призвать государства-члены по-прежнему оказывать самую широкую гуманитарную помощь и, наконец, подчеркнуть особую гуманитарную ответственность Организации Объединенных Наций и ее учреждений в отношении гражданского населения, а также призвать все стороны в конфликте не только не препятствовать осуществлению этих обязанностей, но также содействовать гуманитарным усилиям. Во-вторых, в политическом плане в том, что касается нарушения мира, мы должны были немедленно призвать все стороны в конфликте одновременно прекратить все военные действия в Ливане и через ливано-

израильскую границу не позднее 6 час. утра по местному времени в воскресенье, 6 июня 1982 года; потребовать, чтобы Израиль незамедлительно и безусловно вывел все свои войска за международно признанные границы Ливана; попросить все государства-члены, которые в состоянии сделать это, оказать свое влияние на заинтересованные стороны, с тем чтобы прекращение военных действий, провозглашенное в резолюции 490 (1981) Совета Безопасности, могло быть обеспечено; и, наконец, просить Генерального секретаря приложить все возможные усилия для того, чтобы обеспечить осуществление и соблюдение соответствующих резолюций Совета и как можно скорее доложить Совету.

18. Сегодня, в воскресенье, 1 августа, два месяца спустя после принятия резолюции 508 (1982) Совета, мы приняли новую резолюцию, в пункте 3 которой говорится, что Совет встревожен продолжением и усилением военных действий в Бейруте и вокруг него, и в пункте 1, которой говорится, что Совет «подтверждает свои предыдущие резолюции и требует немедленного прекращения огня и прекращения всех военных действий в Ливане и через ливано-израильскую границу», поскольку похоже, что все призывы к разуму по-прежнему не услышаны, и это действительно вызывает большое беспокойство.

19. В последнее время спорадические объявления о прекращении огня перемежались самым драматическим образом с его нарушениями, что создает впечатление, что мы сталкиваемся с привычной практикой, с которой можем смириться и к которой мы должны привыкнуть. Делегация Заира отвергает такую установку, это не является привычной практикой, с которой Совет может смириться, в первую очередь в силу возложенной на него огромной ответственности. Вот почему мы особенно высоко ценим включение в резолюцию 516 (1982) пункта 2, в котором Генеральному секретарю предоставляются полномочия немедленно разместить по просьбе правительства Ливана наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за положением в Бейруте и вокруг него.

20. Члены Совета единодушно считают это единственной конкретной мерой, которую мы можем предпринять на этом этапе, с тем чтобы ответить на требования чрезвычайного положения; мы придерживаемся этого мнения и хотели бы верить, что она явится позитивным шагом на пути прекращения цикла насилия в Бейруте и вокруг него. Это будет способствовать созданию благоприятных условий для продолжения начатых переговоров. Я сказал Председателю, что, руководствуясь именно этим соображением, делегация Заира согласилась с только что принятым проектом резолюции.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Израиля.

22. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*). Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить вас в связи с вступлением на пост Председа-

теля Совета в августе несколько часов назад. Мы уверены, что вы выполните ваши трудные обязанности со свойственной вам компетентностью, ответственностью и преданностью.

23. На протяжении последних недель мое правительство неоднократно указывало на то, что оно готово сохранять и соблюдать прекращение огня по всей территории Ливана при условии, что такое прекращение огня не будет односторонним и будет на деле соблюдаться всеми. Как хорошо известно, террористы неоднократно и упорно нарушали прекращения огня, вступавшие в силу на протяжении последних недель. Большинство из этих нарушений происходило в секторе Бейрута, но некоторые имели место в других частях Ливана по указаниям террористического командования в Западном Бейруте.

24. В ходе вчерашнего дня произошло несколько нарушений прекращения огня террористами в районе Бейрута. Вначале израильские силы обороны не отвечали на эти провокации. Позже, согласно сообщениям информационных агентств из Бейрута, глава террористов в Западном Бейруте дал указание своим сторонникам подготовиться к масштабному нападению со стороны Израиля, которое, по его словам, было неизбежным.

25. Тем самым стало очевидно, что террористы намеренно усугубляли ситуацию в секторе Бейрута. И действительно, прошлой ночью в 2 час. 00 мин. по местному времени они начали массированный артиллерийский обстрел района, удерживаемого израильскими силами обороны.

26. Поскольку террористы тем самым вновь игнорировали наши неоднократные предупреждения о том, что не может быть одностороннего прекращения огня, израильские силы обороны получили инструкции решительно ответить на нарушения террористами прекращения огня. Со стороны израильских сил обороны не было и нет намерения входить в Западный Бейрут. Израильские силы обороны не продвигались по направлению к Западному Бейруту, они лишь отвечали на нарушения прекращения огня и провокации со стороны террористов.

27. Несколько часов назад мое правительство выступило с предложением о новом прекращении огня, которое должно вступить в силу в 17 час. 00 мин. по местному времени, что соответствует 11 час. 00 мин. по нью-йоркскому времени, при том условии, что оно будет полным и взаимным. Если, однако, террористы или какая-либо другая сторона нарушат прекращение огня, израильские силы обороны предпримут ответные действия.

28. В соответствии с информацией, полученной мною из Иерусалима час назад, прекращение огня фактически вступило в силу в секторе Бейрута в 17 час. 00 мин. по местному времени, что соответствует 11 час. 00 мин. по нью-йоркскому времени.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Египта.

Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить.

30. Г-н АБДЕЛЬ МЕГИД (Египет) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы с глубокой признательностью узнали о вашей реакции на просьбу созвать экстренное заседание Совета с тем, чтобы рассмотреть серьезное положение в Бейруте. Ваши незамедлительные действия и мудрая реакция отражают присущие вам высокое чувство долга и оперативность. Мы желаем вам успеха на посту Председателя Совета в августе.

31. Я также хотел бы воздать должное г-ну Ноэлю Синклеру за его работу в качестве Председателя Совета в июле. Его энергичное, компетентное и мудрое руководство укрепили роль Совета и его позиции, особенно в этот критический момент международных отношений.

32. В то время как предпринимаются интенсивные усилия со стороны арабских стран и международной общественности с целью объективного и позитивного разрешения опасной ситуации в Бейруте и в период, когда наблюдаются позитивные тенденции в результате решений, принятых на совещании министров иностранных дел арабских стран, состоявшемся 29 июля в Джидде [*см. S/15329, приложение*], Израиль вновь решил прибегнуть к своей политике срыва любых предлагаемых шагов и закрыть двери перед открывающимися возможностями.

33. Я выступаю здесь сегодня в соответствии с инструкциями моего правительства, с тем чтобы самым решительным образом осудить новую агрессию Израиля против Западного Бейрута и его гражданского населения и против ООП. Парадоксально то, что эта агрессия произошла после того, как руководство ООП в самых недвусмысленных выражениях заявило о своей готовности к сотрудничеству с целью урегулирования нынешнего положения в Западном Бейруте; она является одной из сторон, подписавших коммюнике в Джидде. Мы хотели бы знать, почему Израиль решил начать свое массированное наступление на палестинский и ливанский народы в Западном Бейруте в данный момент. Произошло ли это потому, что появился проблеск надежды на урегулирование? Или потому, что руководство ООП добилось успеха в своих усилиях и борьбе, направленных на то, чтобы привлечь внимание к главному моменту всей проблемы — к национальным правам палестинцев и к их неоспоримому праву на самоопределение?

34. В любом случае мы призываем Совет занять твердую позицию в отношении агрессивной политики Израиля и сделать твердое предостережение, что, если подобная практика продолжится, Совет примет необходимые меры. Мы решительно поддерживаем призыв Совета к немедленному прекращению огня. Мы поддерживаем решение Совета просить Генерального секретаря немедленно установить контакты со всеми сторонами в конфликте, с тем чтобы обеспечить незамедлительное и долговременное соблюдение прекращения огня

и сообщить об этом Совету сегодня, желательно в ближайшее время. Мы поддерживаем предложение о том, чтобы Совет уполномочил Генерального секретаря использовать механизм Организации Объединенных Наций с целью оказания содействия в наблюдении за положением и выполнении решения о прекращении огня.

35. Наступил тяжелый момент; положение серьезное. Оно требует действий, а не слов. Я уверен, что действия, предпринятые Советом, будут поддержаны всеми народами и правительствами, которые готовы взять на себя ответственность за мир и безопасность во всем мире.

36. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, позвольте приветствовать вас на посту Председателя Совета в августе и пожелать вам успеха в исполнении тех ответственных функций, которые сопряжены с руководством работой Совета в этот исключительно сложный период.

37. Нам хотелось бы также выразить признательность вашему предшественнику, г-ну Синклеру, за умелое и энергичное руководство деятельностью Совета в июле.

38. Совет сегодня создан в экстренном порядке в связи с новой крупномасштабной агрессивной акцией Израиля в Ливане. В последние часы израильские войска, нарушив очередное, восьмое по счету, соглашение о прекращении огня, подвергли ожесточенной бомбардировке осажденную ими столицу Ливана, город Бейрут, и развернули наступление на нее по ряду направлений. По поступающим сообщениям, в ходе этой последней операции израильские оккупанты вновь широко использовали самые варварские виды современного американского оружия — кассетные, шариковые и фосфорные бомбы. Вновь гибнут ни в чем не повинные люди, льется кровь стариков, женщин, детей.

39. Действия Израиля являются новым грубейшим нарушением всех принятых с момента израильского вторжения в Ливан резолюций Совета. Еще не просохли чернила на резолюции 515 (1982) Совета, требующей от Израиля немедленного прекращения блокады Бейрута, как израильская военщина развязала новый этап кровавой бойни в Ливане. Этот факт красноречиво говорит сам за себя. Он свидетельствует о стремлении Тель-Авива любыми средствами продолжать политику геноцида в отношении ливанского и палестинского населения, физически уничтожить ООП. Разумеется, сионистское руководство Израиля не вело бы себя столь вызывающе и нагло, если бы его покровители за океаном, здесь, в США, пошевелили хотя бы пальцем для предотвращения новой израильской агрессии.

40. Разрешите зачитать Заявление ТАСС, только что полученное представительством СССР при Организации Объединенных Наций:

«Израильские войска начали крупномасштабное наступление на осажденный Западный Бей-

рут. Против мужественных защитников города брошены ударные силы израильской армии — танки, самолеты, артиллерия, военные корабли. Множатся жертвы среди мирного населения города, разрушаются кварталы жилых домов, разбойничьему нападению подвергаются даже госпитали. Прицельный артиллерийский огонь ведется по районам расположения иностранных посольств. То, что чинят сейчас израильские варвары в Бейруте, — это настоящий геноцид в отношении ливанского и палестинского народов.

Уничтожение столицы Ливана — это новое чудовищное преступление израильской военщины, которое совершается с циничным пренебрежением к только что принятому Советом Безопасности решению, требующему от Израиля немедленно снять блокаду Бейрута [резолюция 515 (1982)].

В этой связи еще раз особо отчетливо проявилось взаимодействие Израиля и Соединенных Штатов, которые были единственными из всех членов Совета Безопасности, не поддержавшими требование о снятии блокады и тем самым благословившими правящую клику Израиля на штурм ливанской столицы. Так под прикрытием «миротворческих» усилий американской администрации агрессор накапливал силы для нынешнего наступления. Все эти факты убедительно говорят о том, что ответственность за разбой несет наряду с Тель-Авивом и Вашингтон.

Злодеяния израильской военщины в Ливане, совершаемые при пособничестве Соединенных Штатов, вызывают возмущение и гнев во всем мире, сеют новые семена ненависти и вражды на Ближнем Востоке, углубляют пропасть между Израилем и арабскими государствами и народами.

Совесть человечества, всех, кого горе и страдания людей не могут оставить равнодушными, требует немедленного прекращения массовых убийств, совершаемых озверевшим агрессором на ливанской земле. Своими преступлениями Израиль ставит себя фактически вне международного сообщества, волю и требования которого он грубо и бесцеремонно попирает.

В руководящих кругах Советского Союза считают, что нельзя далее откладывать принятие действенных мер по пресечению агрессии. Необходимо, чтобы Совет Безопасности ООН в самом срочном порядке рассмотрел и принял в отношении агрессора все меры воздействия, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций.

Агрессия должна быть пресечена» [S/15346, приложение].

41. Советская делегация поддержала резолюцию, только что одобренную Советом и предусматривающую принятие немедленных мер по пресечению дальнейшей эскалации агрессивных действий Израиля в Ливане, включая направление

военных наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за положением в Бейруте и вокруг него. Совет должен будет обеспечить претворение в жизнь этой резолюции и своих предыдущих соответствующих решений, используя имеющиеся у него в соответствии с Уставом средства, указанные в главе VII.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Организации освобождения Палестины.

43. Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Сегодня рано утром, почти 12 час. назад, мы были разбужены — и я уверен, и вы были разбужены, г-н Председатель, — и глубоко озабочены и встревожены теми сообщениями, которые мы получили из Бейрута о положении в этом городе. Это произошло всего лишь через два часа после того, как вы вступили на пост Председателя Совета в августе. Я не знаю, нужно ли мне поздравлять вас, но я должен сказать, что надеюсь, что ваше руководство работой Совета приведет к тому, что Совет выполнит свой долг и примет практические пути и средства, чтобы положить конец несчастьям и этой войне.

44. 29 июля Совет принял резолюцию, призывающую к снятию блокады с Бейрута [*резолюция 515 (1982)*]. Совет был информирован о соглашении, достигнутом в Джидде. Мы все были полны оптимизма; мы надеялись, что в этом районе вновь воцарится мир. Но совершенно очевидно, что на решения в Джидде, которые наблюдатели рассматривали как весьма позитивные, неонацисты ответили рядом жестоких нападений, захвативших врасплох гражданское население Бейрута, которое рассчитывало воспользоваться определенным спокойствием для обеспечения своих основных нужд. В результате этого безумного нападения, предпринятого с благословения и при поддержке Соединенных Штатов, десятки, а быть может, и сотни гражданских лиц Бейрута были убиты или ранены.

45. Ответ Израиля на соглашение, достигнутое в Джидде, был продемонстрирован, когда израильские войска вокруг Бейрута начали самую жестокую бомбардировку западного сектора этого города. Все виды оружия Соединенных Штатов, которыми располагали израильские войска, были брошены для нападения с суши, моря и воздуха.

46. По предварительным данным, на западную часть Бейрута 30 и 31 июля было обрушено примерно 80 тыс. снарядов и бомб различного калибра, что ясно свидетельствует о масштабах разрушений, нанесенных Израилем Бейруту. Во многих районах вспыхнул бесконтрольный пожар, а действия пожарников были парализованы в результате отсутствия воды в Бейруте, виновником чего являются израильские войска. Мы все знаем, что 29 июля Совет потребовал снятия осады. Однако у пожарных по-прежнему не было воды, чтобы бороться с пожаром.

47. Именно в свете этого нападения и дальнейшей информации председатель Ясир Арафат со

звал палестинских и ливанских борцов за свободу и защитников города Бейрута и сообщил им информацию, полученную из различных столиц мира. Всем командующим военными секторами были отданы приказы укрепить оборону Западного Бейрута, и это оказалось критическим шагом с далеко идущими последствиями. Таким образом, заседание верховного командования проводилось не в целях подготовки агрессии, а для того, чтобы подготовить сопротивление агрессии.

48. Сектор Бейрута постоянно находился и все еще находится под огнем и под угрозой со стороны израильских сил. Сегодня утром подтвердилось, что сообщения руководства ООП и объединенного командования по обороне Бейрута были верными. Расположенные вокруг Бейрута израильские силы вновь нарушили прекращение огня в 3 час. утра по бейрутскому времени и усилили свой огонь в 5 час. утра, когда вражеские израильские самолеты — американские самолеты, пилотируемые израильтянами, — предприняли воздушные нападения на ряд районов — все это жилые районы — Бейрута. В 7 час. 30 мин. израильские атакующие силы вновь активизировали свои действия против Бейрута. В 10 час. 00 мин. шли жестокие бои на основных направлениях израильского наступления на Западный Бейрут, которые продолжались до второй половины дня. Естественно, что бойцы объединенных сил отразили это шестое израильское нападение на Бейрут в считанные часы, и примерно в 14 час. 30 мин. в бой были брошены свежие израильские силы. Общее количество сил, вступивших в сражение со стороны Израиля, составило одну механизированную бригаду. Израильские самолеты продолжали оказывать активную поддержку с воздуха.

49. Поэтому можно убедиться, что израильские планы, замыслы и политика, направленные на сожжение Бейрута и хладнокровное убийство сотен гражданских жителей, продолжают выполняться.

50. Представляется, что в ходе наших дискуссий здесь мы совершенно забываем о резолюциях, принятых Советом и призывающих к полному и безоговорочному уходу Израиля из Ливана. Я вновь хотел бы подчеркнуть, что проблема — основная подлинная проблема — заключается в присутствии 120 тыс. израильских солдат — захватчиков — на ливанской территории. Действительно, не следует отвлекаться, обращая основное внимание на Бейрут, нужно четко сознавать, что в Ливане находится 120 тыс. израильских солдат. Как я заявил на днях, вопрос стоит о их выводе и соблюдении суверенитета и независимости Ливана. В конечном итоге вопрос стоит о будущем палестинского и ливанского народов.

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Израиля, который желает выступить в осуществление своего права на ответ.

52. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): На меня глубокое впечатление произвел тот

факт, что представитель Советского Союза был столь любезен, что огласил Заявление ТАСС, хорошо известного своей независимостью. Оно действительно весьма существенно и значительно дополнило его выступление. Я хотел бы заверить представителя Советского Союза, что его заявление и Заявление ТАСС обладают одинаковым весом и авторитетом.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить членов Совета за их быстрый отклик на мою просьбу о созыве заседания в ранние утренние часы и за проявленное ими ранее сегодня утром сотрудничество в попытках срочно согласовать действия Совета в серьезной и не терпящей отлагательства обстановке. Я так-

же хотел бы от себя лично и от имени членов Совета поблагодарить Секретариат и сотрудников различных служб, связанных с нашей работой здесь, за их сотрудничество и оперативную помощь в проведении нашего заседания.

Заседание закрывается в 14 час. 05 мин.

Примечания

¹ Резолюция 217А (III) Генеральной Ассамблеи

² United Nations, Treaty Series, vol 75, Nos 970—973

³ Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915)

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
